

Специальный союз по международной регистрации знаков (Мадридский союз)

Ассамблея

Пятьдесят пятая (24-я очередная) сессия
Женева, 4–8 октября 2021 г.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ

Документ подготовлен Секретариатом

ВВЕДЕНИЕ

1. Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков (далее – Рабочая группа) на своей восемнадцатой сессии, состоявшейся 12–16 октября 2020 г., рекомендовала внести поправки в правила 3, 5, 5bis, 9, 15, 17, 21, 22, 24, 32, 39 и 40 Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков (далее – Инструкция), а также в Перечень пошлин и сборов для принятия Ассамблеей Мадридского союза (далее – Ассамблея) на пятьдесят пятой сессии.

2. Рабочая группа обсуждала соответствующие вопросы на основе документов MM/LD/WG/18/2 Rev., MM/LD/WG/18/3 и MM/LD/WG/18/4. Справочная информация о предлагаемых поправках изложена в следующих пунктах. Сами поправки воспроизведены в приложениях к настоящему документу. Формулировки, которые предлагается добавить или исключить, подчеркнуты или вычеркнуты соответственно по всему тексту, фигурирующему в приложениях I и II. Чистый текст положений с учетом предлагаемых поправок (без подчеркнутых и вычеркнутых формулировок) воспроизведен в приложениях III и IV.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ И ПЕРЕЧНЮ ПОШЛИН И СБОРОВ

3. Предлагаемые поправки к правилу 3 Инструкции требуют, чтобы владельцы международных регистраций назначали представителя только в отдельном сообщении и не использовали для этой цели просьбу о внесении записи. Заявители и новые владельцы могут, как и раньше, назначить представителя в международной заявке и просьбе о внесении записи об изменении в праве собственности соответственно. Предлагаемые поправки также устраняют требование о пересылке заявителю или владельцу копий сообщений, направляемых или получаемых от представителя, ходатайствовавшего об аннулировании своего назначения, поскольку ознакомиться со всеми этими документами можно в режиме онлайн по защищенному каналу через Мадридскую службу управления портфелем, а документы, направленные указанными Договаривающимися сторонами, имеются в свободном доступе в системе Madrid Monitor.
4. Предлагаемые поправки к правилу 5 Инструкции предусматривают, что несоблюдение срока, установленного Инструкцией для совершения какого-либо действия в Международном бюро, может быть оправдано в том случае, если такое несоблюдение вызвано любым форс-мажорным обстоятельством. Предлагаемые поправки предоставят пользователям Мадридской системы средство правовой защиты аналогичное тому, которое уже предусмотрено в других глобальных системах охраны ИС, находящихся под управлением ВОИС, как то Договор о патентной кооперации (РСТ). При этом пользователи по-прежнему должны будут направить ходатайство с изложением достаточных доказательств и выполнить соответствующее действие в течение шести месяцев с момента истечения предписанного срока.
5. Предлагаемые поправки к правилу 5bis Инструкции создают правовую базу для продолжения делопроизводства в ситуации несоблюдения заявителем срока, установленного в правиле 12(7) для уплаты дополнительных пошлин за предложенную Международным бюро реклассификацию в соответствии с этим же правилом. Эти поправки также позволяют продолжить делопроизводство в том случае, если владелец пропустил срок, установленный в правиле 27bis(3)(c) для уплаты пошлин за рассмотрение просьбы о разделении.
6. Предлагаемые поправки к правилу 9 Инструкции и вытекающие из них поправки к правилам 15, 17 и 32, а также пункту 2 Перечня пошлин и сборов позволят использовать новые способы представления знаков путем введения требования о том, что в международной заявке должно содержаться одно представление знака, подготовленное в соответствии с Административной инструкцией. Размер соответствующих пошлин не изменится.
7. Предлагаемая поправка к правилу 21(3)(d) Инструкции подтверждает возможность частичной замены более ранней национальной или региональной регистрации (регистраций) международной регистрацией. Предлагаемое переходное положение в виде нового подпункта (7) правила 40 освобождает ведомства от необходимости применять правило 21(3)(d) в измененной редакции до 1 февраля 2025 г.
8. Предлагаемые поправки к правилу 22 Инструкции позволят исключить нецелесообразное упоминание судебного разбирательства и процедур во множественном числе, поскольку эти ссылки утратили свою актуальность.
9. Предлагаемая поправка к правилу 24 Инструкции упростит содержание просьбы о внесении записи о последующем указании, исключив требование об указании адреса владельца.

10. Предлагаемые поправки к правилу 39 Инструкции предусматривают перенос ссылки на пошлины, предписанные за направление просьбы, в новый пункт 10 Перечня пошлин и сборов. Размер соответствующих пошлин не изменится.

ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПОПРАВOK

11. Рабочая группа рекомендовала принять меры к тому, чтобы предлагаемые поправки к правилам 3, 5, 5bis, 21, 22, 24, 39 и 40 Инструкции, а также новый пункт 10 Перечня пошлин и сборов, в том виде, в каком они воспроизведены в приложениях к настоящему документу, вступили в силу с 1 ноября 2021 г. Рабочая группа также рекомендовала принять меры к тому, чтобы предлагаемая поправка к правилу 9 и вытекающие из нее поправки к правилам 15, 17 и 32 Инструкции, а также пункту 2 Перечня пошлин и сборов в том виде, в каком они воспроизведены в приложениях к настоящему документу, вступили в силу с 1 февраля 2023 г.

12. Ассамблее Мадридского союза предлагается принять поправки к правилам 3, 5, 5bis, 9, 15, 17, 21, 22, 24, 32, 39 и 40 Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков, а также поправки к Перечню пошлин и сборов в том виде, в каком они изложены в приложениях к документу ММ/А/55/1.

[Приложения следуют]

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ*

Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков

действует с ~~1 февраля 2021 г.~~ 1 ноября 2021 г.

Раздел 1 Общие положения

[...]

Правило 3 Представительство в Международном бюро

[...]

(2) [Назначение представителя]

- (а) Назначение представителя может быть произведено в международной заявке, ~~в последующем указании~~ или в случае нового владельца международной регистрации в заявлении, сделанном в соответствии с правилом 25(1)(а)(i), при этом указываются имя и адрес, приведенные в соответствии с Административной инструкцией, а также адрес электронной почты такого представителя.

[...]

(4) [Внесение записи и уведомление о назначении представителя; дата вступления назначения в силу]

- (а) Если Международное бюро считает, что назначение представителя отвечает соответствующим требованиям, оно вносит в Международный реестр запись о том, что заявитель или владелец имеет представителя, с указанием имени, адреса и адреса электронной почты этого представителя. В этом случае датой вступления назначения в силу является дата, на которую Международное бюро получило международную заявку, ~~последующее указание~~, ходатайство или отдельное сообщение, в котором назначается представитель.

[...]

[...]

* Правило 21 Инструкции в измененной редакции утверждено Ассамблеей Мадридского союза в октябре 2019 г. Поправки к правилу 21 вступят в силу 1 февраля 2021 г. См. документы ММ/А/53/1 «Предлагаемые поправки к Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков», приложение II (https://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/ru/mm_a_53/mm_a_53_1.pdf) и ММ/А/53/3 «Отчет», пункт 16 (https://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/ru/mm_a_53/mm_a_53_3.pdf).

(6) [Аннулирование записи; дата вступления в силу аннулирования]

[...]

(d) По получении ходатайства об аннулировании, направленного представителем, Международное бюро уведомляет об этом заявителя или владельца ~~и прилагает к уведомлению копии всех сообщений, направленных представителю или полученных от него Международным бюро в течение шести месяцев, предшествующих дате уведомления.~~

[...]

Правило 5

~~Перебои в почтовом обслуживании и доставке, а также отправке сообщений с помощью электронных средств связи~~ Допущение несоблюдения сроков

(1) ~~[Допущение несоблюдения сроков в связи с форс-мажорными обстоятельствами~~ Сообщения, направленные по почте] Несоблюдение заинтересованной стороной срока, установленного в Инструкции для совершения какого-либо действия в ~~для сообщения, адресованного Международному бюро, отправка которого осуществлена по почте,~~ считается оправданным, если заинтересованная сторона представит удовлетворяющие Международное бюро доказательства того, что такое несоблюдение вызвано войной, революцией, гражданскими беспорядками, забастовкой, стихийным бедствием, сбоями в почтовом обслуживании, доставке или электронной связи по не зависящим от заинтересованной стороны обстоятельствам или другими форс-мажорными основаниями.

(i) ~~что она отправила сообщение по крайней мере за пять дней до истечения срока или, если в любой из десяти дней, предшествующих дню истечения срока, почтовое обслуживание было прервано по причине войны, революции, гражданских беспорядков, забастовки, стихийного бедствия или других аналогичных причин, что она осуществила почтовую отpravку в течение пяти дней с даты возобновления работы почтовой службы;~~ [Исключен]

(ii) ~~что почтовая отправка сообщения была зарегистрирована или реквизиты такой отправки были записаны почтовой службой во время отправки;~~ [Исключен]

(iii) ~~что сообщение было отправлено таким классом почты, который Международное бюро обычно получает в течение двух дней с даты отправки, или авиапочтой в случаях, когда не все классы почты, как правило, поступают в Международное бюро в течение двух дней после отправки;~~ [Исключен]

(2) ~~[Сообщения, направленные через службу доставки]~~ Несоблюдение заинтересованной стороной срока для сообщения ~~Международному бюро, направленного через службу доставки,~~ считается оправданным, если заинтересованная сторона предоставит удовлетворяющие Международное бюро доказательства того, [Исключен]

(i) ~~что она направила сообщение по крайней мере за пять дней до истечения срока или, если в любой из десяти дней, предшествующих дню истечения срока, работа службы доставки была прервана по причине войны, революции, гражданских беспорядков, забастовки, стихийного бедствия или других аналогичных причин, что она осуществила отpravку сообщения в течение пяти дней с даты возобновления работы службы доставки;~~ [Исключен]

- (ii) ~~что реквизиты отправки сообщения были записаны службой доставки во время отправки.~~[Исключен]
- (3) ~~[Сообщение, направленное с помощью электронных средств связи] Несоблюдение заинтересованной стороной срока для направления сообщения, адресованного Международному бюро и переданного электронными средствами связи, считается оправданным, если заинтересованная сторона предоставит удовлетворяющие Международное бюро доказательства того, что нарушение срока было вызвано сбоем в электронной связи с Международным бюро или сбоем связи по месту нахождения заинтересованной стороны ввиду чрезвычайных обстоятельств, не зависящих от такой заинтересованной стороны, и что сообщение было отправлено в течение пяти дней после даты возобновления работы службы электронной связи.~~[Исключен]
- (4) ~~[Ограничение возможности оправдания]~~ В соответствии с настоящим правилом несоблюдение срока может быть оправдано только в том случае, если доказательства и действия, упомянутые в пункте (1), ~~(2) или (3), и сообщение или его дубликат, когда это применимо~~, получены Международным бюро и выполнены надлежащим образом в кратчайшие разумные сроки и не позднее шести месяцев после истечения предписанного срока.

[...]

Правило 5bis **Продолжение делопроизводства**

- (1) ~~[Заявление]~~
 - (a) В случае несоблюдения заявителем или владельцем какого-либо из сроков, установленных или упомянутых в правилах 11(2) и (3), 12(7), 20bis(2), 24(5)(b), 26(2), 27bis(3)(c), 34(3)(c)(iii) и 39(1), Международное бюро тем не менее продолжает делопроизводство по соответствующей международной заявке, последующему указанию, платежу или заявлению, при условии что:
 - (i) в Международное бюро представлено заявление соответствующего содержания на официальном бланке, подписанное заявителем или владельцем; и
 - (ii) заявление получено, пошлина, установленная в Перечне пошлин и сборов, уплачена, и помимо представления заявления выполнены все требования, для которых был установлен соответствующий срок, в течение двух месяцев с даты истечения этого срока.

[...]

[...]

Раздел 4

Факты, которые имеют место в Договаривающихся сторонах и влияют на международные регистрации

[...]

Правило 21

Замена национальной или региональной регистрации международной регистрацией

(1) *[Просьба и уведомление]* С даты уведомления о международной регистрации или о последующем указании, в зависимости от случая, владелец может обратиться непосредственно в Ведомство указанной Договаривающейся стороны с просьбой о том, чтобы это Ведомство произвело в своем реестре отметку о международной регистрации в соответствии со статьей 4bis(2) Протокола. Если на основании указанной просьбы Ведомство произвело в своем реестре отметку о том, что национальная или региональная регистрация либо регистрации, в зависимости от случая, заменена/заменены международной регистрацией, то упомянутое Ведомство уведомляет об этом Международное бюро. Такое уведомление указывает:

- (i) номер соответствующей международной регистрации;
- (ii) если замена касается лишь одного/одной или нескольких из товаров и услуг, перечисленных в международной регистрации, то эти товары и услуги; и
- (iii) дату подачи заявки и ее номер, дату регистрации и ее номер и, при наличии таковой, дату приоритета национальной или региональной регистрации или регистраций, которая заменяется/которые заменяются международной регистрацией.

Уведомление может также содержать информацию, касающуюся любых иных прав, приобретенных в силу этой национальной или региональной регистрации либо этих регистраций.

(2) *[Внесение записи]*

- (a) Международное бюро вносит в Международный реестр запись об указаниях, о которых получено уведомление в соответствии с пунктом (1), и информирует об этом владельца.
- (b) Записи об указаниях, о которых получено уведомление в соответствии с пунктом (1), вносятся с даты получения Международным бюро уведомления, соответствующего применимым требованиям.

(3) *[Дополнительная информация относительно замены]*

- (a) В охране знака, являющегося предметом международной регистрации, не может быть отказано, даже частично, исходя из национальной или региональной регистрации, которая рассматривается как замененная этой международной регистрацией.
- (b) Национальная или региональная регистрация и заменившая ее международная регистрация могут сосуществовать. От владельца нельзя требовать, чтобы он либо отказался от национальной или региональной регистрации, которая рассматривается как замененная международной регистрацией, либо просил о ее аннулировании, и ему должно быть позволено продлевать эту регистрацию,

если владелец того хочет, в соответствии с применимым национальным или региональным законодательством.

- (c) Прежде чем произвести отметку в своем реестре, Ведомство указанной Договаривающейся стороны рассматривает просьбу, указанную в пункте (1), для определения того, были ли соблюдены условия, указанные в статье 4bis(1) Протокола.
- (d) Затронутые заменой товары и услуги, перечисленные в национальной или региональной регистрации, покрываются теми, которые перечислены в международной регистрации. Замена может касаться только некоторых товаров и услуг, перечисленных в национальной или региональной регистрации.
- (e) Национальная или региональная регистрация рассматривается как замененная международной регистрацией с даты, в которую международная регистрация вступает в силу в соответствующей указанной Договаривающейся стороне в соответствии со статьей 4(1)(a) Протокола.

Правило 22

Прекращение действия базовой заявки, основанной на ней регистрации или базовой регистрации

- (1) *[Уведомление, касающееся прекращения действия базовой заявки, основанной на ней регистрации или базовой регистрации]*

[...]

- (c) Как только процедура, упомянутая в подпункте (b), завершилась принятием окончательного решения, упомянутого во втором предложении статьи 6(3) Протокола, или отзывом или отказом, упомянутыми в третьем предложении статьи 6(3) Протокола, Ведомство происхождения, когда оно осведомлено об этом, оперативно уведомляет об этом Международное бюро и передает указания, упомянутые в подпунктах (a)(i)–(iv). Если ~~судебное разбирательство или~~ процедуры ~~а~~, упомянут ~~ая~~ в подпункте (b), завершился ~~а~~ и не привел ~~а~~ к принятию какого-либо ~~из~~ вышеупомянут ~~ого~~ окончательного ~~ого~~ решения ~~я~~, отзыву или отказу, Ведомство происхождения, когда оно осведомлено об этом или по просьбе владельца, незамедлительно уведомляет об этом Международное бюро.

[...]

Раздел 5

Последующие указания; изменения

Правило 24

Указание после международной регистрации

[...]

- (3) *[Содержание]*

- (a) С учетом пункта (7)(b) последующее указание содержит или указывает:

[...]

- (ii) имя ~~и адрес~~ владельца;

[...]

[...]

Раздел 9 Прочие положения

Правило 39 Продолжение действия международных регистраций в определенных государствах-преемниках

- (1) Если любое государство («государство-преемник»), чья территория до получения этим государством независимости была частью территории Договаривающейся стороны («Договаривающейся стороны-предшественницы»), сдало на хранение Генеральному директору заявление о продолжении действия, последствие которого заключается в том, что Протокол применяется государством-преемником, то действие в государстве-преемнике любой международной регистрации с территориальным расширением на Договаривающуюся сторону-предшественницу, дата вступления в силу которой наступает раньше даты, установленной в соответствии с пунктом (2), осуществляется при условии:

[...]

- (ii) уплаты Международному бюро в течение того же срока пошлины, указанной в пункте 10.1 Перечня пошлин и сборов, в пользу Международного бюро размере 41 швейцарского франка, которая пошлины, указанной в пункте 10.2 Перечня пошлин и сборов, которая переводится Международным бюро Ведомству государства-преемника, и пошлины в размере 23 швейцарских франков, уплачиваемой в пользу Международного бюро.

[...]

Правило 40 Вступление в силу; переходные положения

[...]

- (7) [Переходное положение, касающееся частичной замены] Никакое ведомство не обязано применять правило 21(3)(d), второе предложение, до 1 февраля 2025 г.

Перечень пошлин и сборов

действует с ~~1 февраля 2021 г.~~ 1 ноября 2021 г.

Перечень пошлин и сборов

Шв. франки

[...]

10. Продолжение действия

<u>10.1</u> <u>Пошлина в пользу Международного бюро</u>	<u>23</u>
<u>10.2</u> <u>Пошлина, которая переводится Международным бюро государству-преемнику</u>	<u>41</u>

[Приложение II следует]

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ И ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ НИХ ПОПРАВКИ К ПЕРЕЧНЮ ПОШЛИН И СБОРОВ

Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков

действует с ~~1 февраля 2020 г.~~ 1 февраля 2023 г.

[...]

Раздел 2 **Международная заявка**

[...]

Правило 9 **Требования к международной заявке**

[...]

(4) [Содержание международной заявки]

(a) Международная заявка содержит или указывает:

[...]

(v) ~~изображение—представление~~ знака, подаваемое в соответствии с Административной инструкцией, которое должно быть цветным, если цвет испрашивается в пункте (vii), соответствующее размерам квадрата, предусмотренного в официальном бланке; ~~такое изображение является четким и, в зависимости от того, является ли изображение в базовой заявке или базовой регистрации черно-белым или цветным, является черно-белым или цветным,~~

[...]

(vii) если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в базовой заявке или в базовой регистрации или если заявитель хочет испрашивать цвет в качестве отличительного признака знака и знак, содержащийся в базовой заявке или в базовой регистрации, является цветным, заявлен как цветной или подлежит охране в цвете – указание о том, что испрашивается цвет, и выраженное словами указание испрашиваемого цвета или сочетания цветов ~~и, если изображение, представленное в соответствии с пунктом (v), является черно-белым, одно изображение знака в цвете,~~

[...]

(5) *[Дополнительное содержание международной заявки]*

[...]

- (d) Международная заявка содержит заявление Ведомства происхождения, удостоверяющее

[...]

- (v) что, если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в базовой заявке или базовой регистрации или знак в базовой заявке или базовой регистрации заявлен как цветной или подлежит охране в цвете, эта же претензия/указание цвета включена в международную заявку, или что, если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в международной заявке, но не испрашивается в базовой заявке или в базовой регистрации, знак в базовой заявке или базовой регистрации является фактически испрашиваемым цветом или сочетанием цветов, и

[...]

[...]

[...]

Раздел 3
Международная регистрация

[...]

Правило 15
Дата международной регистрации

- (1) *[Несоблюдения правил, сказывающиеся на дате международной регистрации]* Если полученная Международным бюро международная заявка не содержит всех перечисленных ниже элементов:

[...]

- (iii) представления изображения знака,

[...]

[...]

Раздел 4

Факты, которые имеют место в Договаривающихся сторонах и влияют на международные регистрации

[...]

Правило 17

Предварительный отказ

[...]

(2) [Содержание уведомления] Уведомление о предварительном отказе содержит или указывает:

[...]

- (v) если мотивы предварительного отказа относятся к знаку, который был предметом заявки или регистрации и с которым, как представляется, коллидирует знак, являющийся предметом международной заявки, – дату и номер подачи, дату приоритета (если таковой имеется), дату и номер регистрации (при наличии таковых), имя и адрес владельца и представление изображения–предшествующего знака или указание способа получения доступа к такому представлению вместе с перечнем всех или соответствующих товаров и услуг в заявке или регистрации этого предшествующего знака, и при этом понимается, что упомянутый перечень может быть составлен на языке указанной заявки или регистрации,

[...]

[...]

Раздел 7

Бюллетень и база данных

Правило 32

Бюллетень

(1) [Информация, относящаяся к международным регистрациям]

[...]

- (b) Представление изображения–знака публикуется в том виде, в котором оно было подано фигурирует–в международной заявке. Если заявитель сделал заявление, упомянутое в правиле 9(4)(a)(vi), то в публикации указывается этот факт.
- (c) ИсключенЕсли в соответствии с правилом 9(4)(a)(v) или (vii) представляется цветное изображение знака, то в Бюллетене содержатся и черно-белое изображение знака, и цветное изображение.

[...]

Перечень пошлин и сборов

действует с ~~1 февраля 2020 г.~~ 1 февраля 2023 г.

Перечень пошлин и сборов

Шв. франки

1. **[Исключено]**

2. **Международная заявка**

Взимаются следующие пошлины,
покрывающие 10 лет:

2.1. Основная пошлина (статья 8(2)(i) Протокола)*

2.1.1. за знак, воспроизводимый не в
цветном видеизображении 653

2.1.2. за знак, воспроизводимый в
цветном видеизображении 903

[...]

[Приложение III следует]

* В отношении международных заявок, поданных заявителями, страной происхождения которых является наименее развитая страна в соответствии со списком, составленным Организацией Объединенных Наций, основная пошлина уменьшается до 10% от предписанного размера (с округлением до ближайшего целого числа). В этом случае размер основной пошлины составляет 65 шв. франков (за знак, воспроизводимый не в цветном видеизображении) или 90 шв. франков (за знак, воспроизводимый в цветном видеизображении).

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ*

Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков

действует с 1 ноября 2021 г.

Раздел 1 Общие положения

[...]

Правило 3 Представительство в Международном бюро

[...]

(2) [Назначение представителя]

- (a) Назначение представителя может быть произведено в международной заявке или в случае нового владельца международной регистрации в заявлении, сделанном в соответствии с правилом 25(1)(a)(i), при этом указываются имя и адрес, приведенные в соответствии с Административной инструкцией, а также адрес электронной почты такого представителя.

[...]

(4) [Внесение записи и уведомление о назначении представителя; дата вступления назначения в силу]

- (a) Если Международное бюро считает, что назначение представителя отвечает соответствующим требованиям, оно вносит в Международный реестр запись о том, что заявитель или владелец имеет представителя, с указанием имени, адреса и адреса электронной почты этого представителя. В этом случае датой вступления назначения в силу является дата, на которую Международное бюро получило международную заявку, ходатайство или отдельное сообщение, в котором назначается представитель.

[...]

[...]

* Правило 21 Инструкции в измененной редакции утверждено Ассамблеей Мадридского союза в октябре 2019 г. Поправки к правилу 21 вступят в силу 1 февраля 2021 г. См. документы ММ/А/53/1 «Предлагаемые поправки к Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков», приложение II (https://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/ru/mm_a_53/mm_a_53_1.pdf) и ММ/А/53/3 «Отчет», пункт 16 (https://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/ru/mm_a_53/mm_a_53_3.pdf).

(6) *[Аннулирование записи; дата вступления в силу аннулирования]*

[...]

(d) По получении ходатайства об аннулировании, направленного представителем, Международное бюро уведомляет об этом заявителя или владельца.

[...]

Правило 5 **Допущение несоблюдения сроков**

(1) *[Допущение несоблюдения сроков в связи с форс-мажорными обстоятельствами]* Несоблюдение заинтересованной стороной срока, установленного в Инструкции для совершения какого-либо действия в Международном бюро, считается оправданным, если заинтересованная сторона представит удовлетворяющие Международное бюро доказательства того, что такое несоблюдение вызвано войной, революцией, гражданскими беспорядками, забастовкой, стихийным бедствием, сбоями в почтовом обслуживании, доставке или электронной связи по не зависящим от заинтересованной стороны обстоятельствам или другими форс-мажорными основаниями.

(i) [Исключен]

(ii) [Исключен]

(iii) [Исключен]

(2) [Исключен]

(i) [Исключен]

(ii) [Исключен]

(3) [Исключен]

(4) *[Ограничение возможности оправдания]* В соответствии с настоящим правилом несоблюдение срока может быть оправдано только в том случае, если доказательства и действия, упомянутые в пункте (1), получены Международным бюро и выполнены надлежащим образом в кратчайшие разумные сроки и не позднее шести месяцев после истечения предписанного срока.

[...]

Правило 5bis **Продолжение делопроизводства**

(1) *[Заявление]*

(a) В случае несоблюдения заявителем или владельцем какого-либо из сроков, установленных или упомянутых в правилах 11(2) и (3), 12(7), 20bis(2), 24(5)(b), 26(2), 27bis(3)(c), 34(3)(c)(iii) и 39(1), Международное бюро тем не менее продолжает делопроизводство по соответствующей международной заявке, последующему указанию, платежу или заявлению, при условии что:

(i) а в Международное бюро представлено заявление соответствующего содержания на официальном бланке, подписанное заявителем или владельцем; и

- (ii) заявление получено, пошлина, установленная в Перечне пошлин и сборов, уплачена, и помимо представления заявления выполнены все требования, для которых был установлен соответствующий срок, в течение двух месяцев с даты истечения этого срока.

[...]

[...]

Раздел 4

Факты, которые имеют место в Договаривающихся сторонах и влияют на международные регистрации

[...]

Правило 21

Замена национальной или региональной регистрации международной регистрацией

- (1) *[Просьба и уведомление]* С даты уведомления о международной регистрации или о последующем указании, в зависимости от случая, владелец может обратиться непосредственно в Ведомство указанной Договаривающейся стороны с просьбой о том, чтобы это Ведомство произвело в своем реестре отметку о международной регистрации в соответствии со статьей 4bis(2) Протокола. Если на основании указанной просьбы Ведомство произвело в своем реестре отметку о том, что национальная или региональная регистрация либо регистрации, в зависимости от случая, заменена/заменены международной регистрацией, то упомянутое Ведомство уведомляет об этом Международное бюро. Такое уведомление указывает:
 - (i) номер соответствующей международной регистрации;
 - (ii) если замена касается лишь одного/одной или нескольких из товаров и услуг, перечисленных в международной регистрации, то эти товары и услуги; и
 - (iii) дату подачи заявки и ее номер, дату регистрации и ее номер и, при наличии таковой, дату приоритета национальной или региональной регистрации или регистраций, которая заменяется/которые заменяются международной регистрацией.

Уведомление может также содержать информацию, касающуюся любых иных прав, приобретенных в силу этой национальной или региональной регистрации либо этих регистраций.

- (2) *[Внесение записи]*

- (a) Международное бюро вносит в Международный реестр запись об указаниях, о которых получено уведомление в соответствии с пунктом (1), и информирует об этом владельца.
- (b) Записи об указаниях, о которых получено уведомление в соответствии с пунктом (1), вносятся с даты получения Международным бюро уведомления, соответствующего применимым требованиям.

(3) *[Дополнительная информация относительно замены]*

- (a) В охране знака, являющегося предметом международной регистрации, не может быть отказано, даже частично, исходя из национальной или региональной регистрации, которая рассматривается как замененная этой международной регистрацией.
- (b) Национальная или региональная регистрация и заменившая ее международная регистрация могут сосуществовать. От владельца нельзя требовать, чтобы он либо отказался от национальной или региональной регистрации, которая рассматривается как замененная международной регистрацией, либо просил о ее аннулировании, и ему должно быть позволено продлевать эту регистрацию, если владелец того хочет, в соответствии с применимым национальным или региональным законодательством.
- (c) Прежде чем произвести отметку в своем реестре, Ведомство указанной Договаривающейся стороны рассматривает просьбу, указанную в пункте (1), для определения того, были ли соблюдены условия, указанные в статье 4bis(1) Протокола.
- (d) Затронутые заменой товары и услуги, перечисленные в национальной или региональной регистрации, покрываются теми, которые перечислены в международной регистрации. Замена может касаться только некоторых товаров и услуг, перечисленных в национальной или региональной регистрации.
- (e) Национальная или региональная регистрация рассматривается как замененная международной регистрацией с даты, в которую международная регистрация вступает в силу в соответствующей указанной Договаривающейся стороне в соответствии со статьей 4(1)(a) Протокола.

Правило 22

Прекращение действия базовой заявки, основанной на ней регистрации или базовой регистрации

- (1) *[Уведомление, касающееся прекращения действия базовой заявки, основанной на ней регистрации или базовой регистрации]*

[...]

- (c) Как только процедура, упомянутая в подпункте (b), завершилась принятием окончательного решения, упомянутого во втором предложении статьи 6(3) Протокола, или отзывом или отказом, упомянутыми в третьем предложении статьи 6(3) Протокола, Ведомство происхождения, когда оно осведомлено об этом, оперативно уведомляет об этом Международное бюро и передает указания, упомянутые в подпунктах (a)(i)–(iv). Если процедура, упомянутая в подпункте (b), завершилась и не привела к принятию какого-либо вышеупомянутого окончательного решения, отзыву или отказу, Ведомство происхождения, когда оно осведомлено об этом или по просьбе владельца, незамедлительно уведомляет об этом Международное бюро.

[...]

Раздел 5
Последующие указания; изменения

Правило 24
Указание после международной регистрации

[...]

(3) *[Содержание]*

(a) С учетом пункта (7)(b) последующее указание содержит или указывает:

[...]

(ii) имя владельца;

[...]

[...]

Раздел 9
Прочие положения

Правило 39
Продолжение действия международных регистраций в определенных государствах-преемниках

(1) Если любое государство («государство-преемник»), чья территория до получения этим государством независимости была частью территории Договаривающейся стороны («Договаривающейся стороны-предшественницы»), сдало на хранение Генеральному директору заявление о продолжении действия, последствие которого заключается в том, что Протокол применяется государством-преемником, то действие в государстве-преемнике любой международной регистрации с территориальным расширением на Договаривающуюся сторону-предшественницу, дата вступления в силу которой наступает раньше даты, установленной в соответствии с пунктом (2), осуществляется при условии:

[...]

(ii) уплаты Международному бюро в течение того же срока пошлины, указанной в пункте 10.1 Перечня пошлин и сборов, в пользу Международного бюро и пошлины, указанной в пункте 10.2 Перечня пошлин и сборов, которая переводится Международным бюро государству-преемнику.

[...]

Правило 40
Вступление в силу; переходные положения

[...]

(7) *[Переходное положение, касающееся частичной замены]* Никакое ведомство не обязано применять правило 21(3)(d), второе предложение, до 1 февраля 2025 г.

Перечень пошлин и сборов

действует с 1 ноября 2021 г.

Перечень пошлин и сборов

Шв. франки

[...]

10. Продолжение действия

10.1 Пошлина в пользу Международного бюро	23
10.2 Пошлина, которая переводится Международным бюро государству-преемнику	41

[Приложение IV следует]

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ И ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ НИХ ПОПРАВКИ К ПЕРЕЧНЮ ПОШЛИН И СБОРОВ

Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков

действует с 1 февраля 2023 г.

[...]

Раздел 2
Международная заявка

[...]

Правило 9
Требования к международной заявке

[...]

(4) [Содержание международной заявки]

(a) Международная заявка содержит или указывает:

[...]

(v) представление знака, подаваемое в соответствии с Административной инструкцией, которое должно быть цветным, если цвет испрашивается в пункте (vii),

[...]

(vii) если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в базовой заявке или в базовой регистрации или если заявитель хочет испрашивать цвет в качестве отличительного признака знака и знак, содержащийся в базовой заявке или в базовой регистрации, является цветным, заявлен как цветной или подлежит охране в цвете – указание о том, что испрашивается цвет, и выраженное словами указание испрашиваемого цвета или сочетания цветов,

[...]

(5) *[Дополнительное содержание международной заявки]*

[...]

- (d) Международная заявка содержит заявление Ведомства происхождения, удостоверяющее:

[...]

- (v) что, если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в базовой заявке или базовой регистрации или знак в базовой заявке или базовой регистрации заявлен как цветной или подлежит охране в цвете, указание цвета включено в международную заявку, или что, если цвет испрашивается в качестве отличительного признака знака в международной заявке, но не испрашивается в базовой заявке или в базовой регистрации, знак в базовой заявке или базовой регистрации является фактически испрашиваемым цветом или сочетанием цветов, и

[...]

[...]

[...]

Раздел 3
Международная регистрация

[...]

Правило 15
Дата международной регистрации

- (1) *[Несоблюдения правил, сказывающиеся на дате международной регистрации]* Если полученная Международным бюро международная заявка не содержит всех перечисленных ниже элементов:

[...]

- (iii) представления знака,

[...]

[...]

Раздел 4

Факты, которые имеют место в Договаривающихся сторонах и влияют на международные регистрации

[...]

Правило 17

Предварительный отказ

[...]

(2) *[Содержание уведомления]* Уведомление о предварительном отказе содержит или указывает:

[...]

- (v) если мотивы предварительного отказа относятся к знаку, который был предметом заявки или регистрации и с которым, как представляется, коллидирует знак, являющийся предметом международной заявки, – дату и номер подачи, дату приоритета (если таковой имеется), дату и номер регистрации (при наличии таковых), имя и адрес владельца и представление предшествующего знака или указание способа получения доступа к такому представлению вместе с перечнем всех или соответствующих товаров и услуг в заявке или регистрации этого предшествующего знака, и при этом понимается, что упомянутый перечень может быть составлен на языке указанной заявки или регистрации,

[...]

[...]

Раздел 7

Бюллетень и база данных

Правило 32

Бюллетень

(1) *[Информация, относящаяся к международным регистрациям]*

[...]

- (b) Представление знака публикуется в том виде, в котором оно было подано в международной заявке. Если заявитель сделал заявление, упомянутое в правиле 9(4)(a)(vi), то в публикации указывается этот факт.

(c) [Исключен]

[...]

Перечень пошлин и сборов

действует с 1 февраля 2023 г.

Перечень пошлин и сборов

Шв. франки

1. [Исключено]

2. Международная заявка

Взимаются следующие пошлины,
покрывающие 10 лет:

2.1. Основная пошлина (статья 8(2)(i)
Протокола)*

2.1.1. за знак, воспроизводимый не в
цветном виде 653

2.1.2. за знак, воспроизводимый в
цветном виде 903

[...]

[Конец приложения IV и документа]

* В отношении международных заявок, поданных заявителями, страной происхождения которых является наименее развитая страна в соответствии со списком, составленным Организацией Объединенных Наций, основная пошлина уменьшается до 10% от предписанного размера (с округлением до ближайшего целого числа). В этом случае размер основной пошлины составляет 65 шв. франков (за знак, воспроизводимый не в цветном виде) или 90 шв. франков (за знак, воспроизводимый в цветном виде).